

## Přenocuj a jdi dál



### Nouzová nocoviště v Národním parku Šumava

Nouzová nocoviště nabízejí pomoc turistům, kteří prochází Šumavu především po páteřní, červené turisticky značené trase, vedené v blízkosti státní hranice od Nové Pece až po Železnou Rudu.

Vymezený ohraničený prostor je určen pro legální nouzové přespání na území Národního parku Šumava za předem stanovených podmínek.

**Vnímejte přírodu okolo sebe všemi smysly, odvděčí se vám nevšedními zážitky.**

## Stay overnight and carry on



### Refuges in Šumava National Park

Refuges offer night's lodging to those tourists who cross the Šumava region before all along the main red marked tourist track following the state border from Nová Pec as far as Železná Ruda.

The defined marked off space is meant for legal emergency night's lodging in the area of Šumava National Park under conditions specified in advance.

**Soak up the countryside's atmosphere around you with all your senses, you will be rewarded with rare experiences.**

## Übernachte und gehe weiter

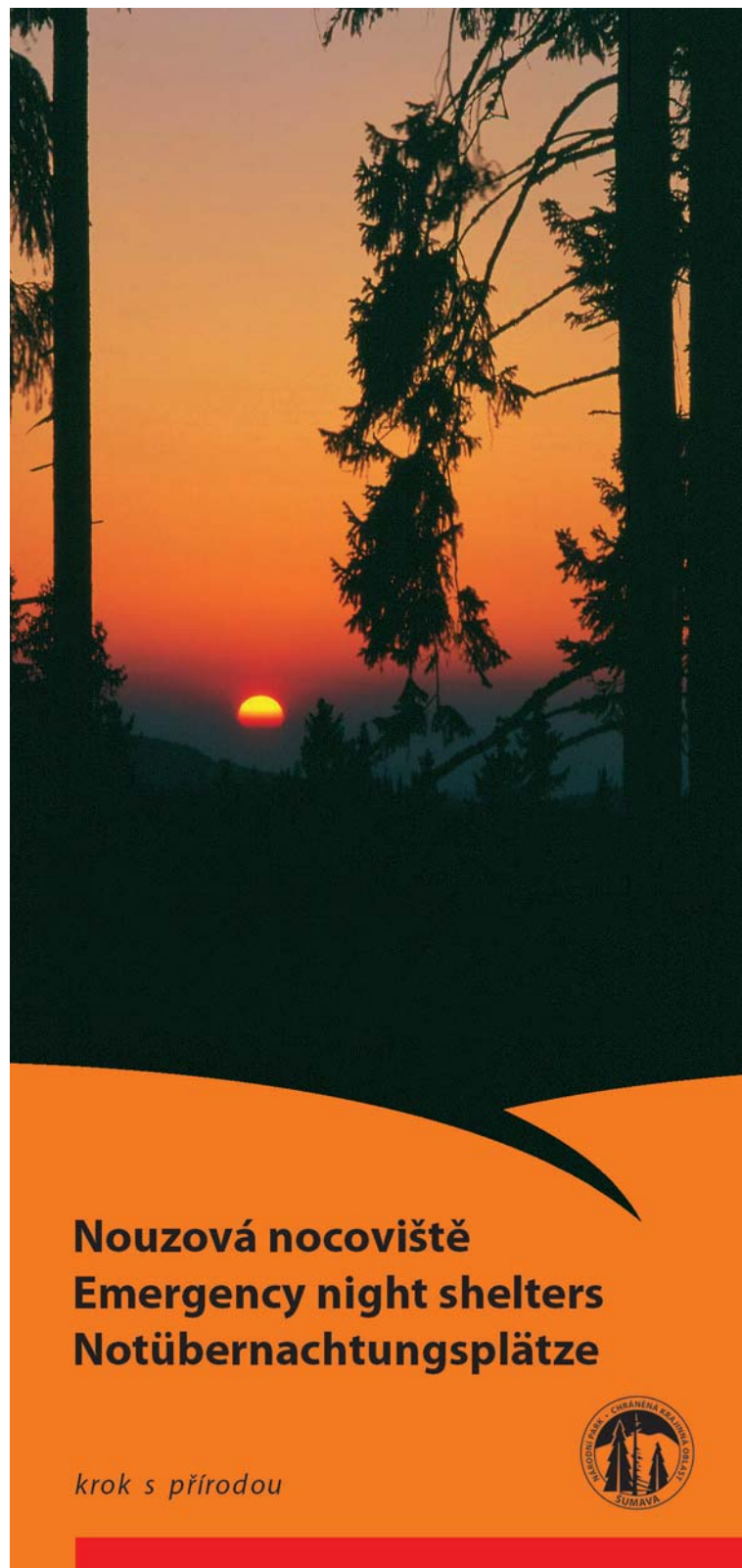


### Notübernachtungsplätze im Nationalpark Böhmerwald

Notübernachtungsplätze bieten Hilfe den Touristen, die den Böhmerwald vor allem den rot markierten nahe der Staatsgrenze von Nová Pec bis zu Železná Ruda geführten Hauptwanderweg entlang überqueren.

Der abgegrenzte markierte Raum ist für eine legale Notübernachtung im Gebiet des Nationalparks Böhmerwald, unter im voraus festgesetzten Bedingungen, bestimmt.

**Nehmen Sie die Natur rund um sich mit allen Sinnen wahr, sie wird Sie mit außerordentlichen Erlebnissen entlohnen.**



## Nouzová nocoviště Emergency night shelters Notübernachtungsplätze

krok s přírodou



**Nouzové volání / Emergency phone / Notruf**  
 Horská služba (24 hodinový servis) / Alpine rescue service (24-hour service)  
 Bergwacht (24-Stunden-Service)

**+ 420 376 397 273**

Plochy pro nouzová nocoviště  
 Places for emergency night's lodging  
 Flächen für Notübernachtungen

-  **Hůrka u Prášil**
-  **Poledník**
-  **Modrava**
-  **Bučina**
-  **Strážný**
-  **Nové Údolí**

**PROVOZNÍ ŘÁD**  
**MANAGEMENT REGULATIONS**  
**BETRIEBSORDNUNG**

Místo využijte pouze na jednu noc.  
 Use the place for one night only.  
 Der Platz ist nur für eine Nacht zu nutzen.



Nerozdělávejte oheň.  
 Do not make fire.  
 Es gilt Feuerverbot.




Veškerý odpad odneste s sebou.  
 Take all the litter away with you.  
 Sämtlicher Abfall ist wegzunehmen.



Dodržujte klid.  
 Keep quiet.  
 Es ist Ruhe zu bewahren.

Celoroční provoz od 18.00 do 9.00 hod.  
 Open to the public all the year round from  
 18.00 p.m. to 9.00 a.m.  
 Ganzjähriger Betrieb von 18.00 bis 9.00 Uhr.

**Legenda**

-  **nouzové nocoviště**
-  **informační středisko**
-  **hraniční přechod pro auta**
-  **hraniční přechod pro pěší**
-  **NP Šumava**
-  **CHKO Šumava**
-  **NP Bavorský les**
-  **turistické trasy NP Bavorský les**
-  **pěší turistické trasy**

   
 1:350 000

